

立法會

Legislative Council

立法會CB(3) 690/09-10號文件

檔 號： CB(3)/M/MM

電 話： 2869 9205

日 期： 2010年5月12日

發文者： 立法會秘書

受文者： 立法會全體議員

2010年5月26日
立法會會議

就“積極執行‘粵港合作框架協議’” 動議的議案

林健鋒議員已作出預告，會在2010年5月26日舉行的立法會會議上，就“積極執行‘粵港合作框架協議’”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

(林鄭寶玲女士代行)

連附件

2010年5月26日(星期三)
立法會會議席上
林健鋒議員就
“積極執行‘粵港合作框架協議’”
動議的議案

議案措辭

粵港兩地政府在國家領導人見證下，簽署‘粵港合作框架協議’，確定兩地經濟社會共同發展方向，以及2010年的重點工作；就此，本會促請特區政府盡早制訂和執行框架協議的具體政策措施，以建設由香港金融體系為龍頭的金融合作區域，打造現代服務業基地，構建現代流通經濟圈，發展兼備區域環境保護體系的綠色優質生活圈，以及支援港資企業拓展內地市場。

(Translation)

**Motion on
“Proactively implementing the
Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation”
to be moved by Hon Jeffrey LAM Kin-fung
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 26 May 2010**

Wording of the Motion

That, witnessed by state leaders, the Governments of Hong Kong and Guangdong have signed the Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation which defines the direction of joint socio-economic development in both places and the major initiatives for 2010; in this connection, this Council urges the SAR Government to formulate and implement the specific policies and measures outlined in the Framework Agreement as early as possible, so as to build an international financial centre with Hong Kong taking the lead with its financial systems, build a modern services base, build a world-class modern economic circulation sphere, develop a high quality green living area which incorporates a regional environment protection regime, and support Hong Kong-invested enterprises in opening up the Mainland domestic market.